International Labour Conference
90th Session 2002

Report V (2B)

Recording and notification of occupational accidents and diseases and ILO list of occupational diseases

International Labour Office Geneva

Conférence internationale du Travail
90e session 2002

Rapport V (2B)

Enregistrement et déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et liste des maladies professionnelles

Bureau international du Travail Genève

International Labour Conference
90th Session 2002

Report V (2B)

Recording and notification of occupational accidents and diseases and ILO list of occupational diseases

Fifth item on the agenda

International Labour Office Geneva

Conférence internationale du Travail
90e session 2002

Rapport V (2B)

Enregistrement et déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et liste des maladies professionnelles

Cinquième question à l'ordre du jour

Bureau international du Travail Genève

ISBN 92-2-012428-9
ISSN 0074-6681/0251-3218

First published 2002
Première édition 2002

The designations employed in ILO publications, which are in conformity with United Nations practice, and the presentation of material therein do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the International Labour Office concerning the legal status of any country, area or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.
Reference to names of firms and commercial products and processes does not imply their endorsement by the International Labour Office, and any failure to mention a particular firm, commercial product or process is not a sign of disapproval.

ILO publications can be obtained through major booksellers or ILO local offices in many countries, or direct from ILO Publications, International Labour Office, CH-1211 Geneva 22, Switzerland. A catalogue or list of new publications will be sent free of charge from the above address.

Les désignations utilisées dans les publications du BIT, qui sont conformes à la pratique des Nations Unies, et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Bureau international du Travail aucune prise de position quant au statut juridique de tel ou tel pays, zone ou territoire, ou de ses autorités, ni quant au tracé de ses frontières.
La mention ou la non-mention de telle ou telle entreprise ou de tel ou tel produit ou procédé commercial n'implique de la part du Bureau international du Travail aucune appréciation favorable ou défavorable.

Les publications du Bureau international du Travail peuvent être obtenues dans les principales librairies ou auprès des bureaux locaux du BIT. On peut aussi se les procurer directement, de même qu'un catalogue ou une liste des nouvelles publications, à l'adresse suivante: Publications du BIT, Bureau international du Travail, CH-1211 Genève 22, Suisse.

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

ATA

CONTENTS — TABLE DES MATIÈRES

		Page
INTRODUCTION		1/2
PROPOSED TEXTS / TEXTES PROPOSÉS:		
A.	Proposed Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981	5
	Projet de protocole relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981	6
B.	Proposed Recommendation concerning the list of occupational diseases and the recording and notification of occupational accidents and diseases	11
	Projet de recommandation concernant la liste des maladies professionnelles et l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles	12
ANNEX	List of occupational diseases	15
ANNEXE	Liste des maladies professionnelles	16

INTRODUCTION

At its 279th Session (November 2000) the Governing Body of the International Labour Office decided to place an item on the recording and notification of occupational accidents and diseases, including the possible revision of the list of occupational diseases, Schedule I to the Employment Injury Benefits Convention, 1964 (No. 121), on the agenda of the 90th Session (2002) of the International Labour Conference, with a view to standard setting under the single-discussion procedure. The Governing Body also indicated that the development of a mechanism for regularly updating the list of occupational diseases should be examined by the Conference as part of the above agenda item.

In accordance with article 38, paragraph 1, of the Standing Orders of the Conference, which deals with the preparatory stages of the single-discussion procedure, the Office drew up a summary report[1] intended to serve as the basis for the discussion of this question. The report introduced the issue and analysed the law and practice in respect of the recording and notification of occupational accidents and diseases and the list of occupational diseases in various countries. The report, which contained a questionnaire, was communicated to the governments of the member States of the ILO, which were invited to send their replies so as to reach the Office by 30 September 2001.

At the time of drawing up this report, the Office had received replies from the governments of the following 75 member States:[2] Argentina, Australia, Austria, Bahrain, Barbados, Belarus, Benin, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Canada, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Croatia, Cuba, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Egypt, Equatorial Guinea, Eritrea, Estonia, Ethiopia, Finland, Gabon, Germany, Greece, Hungary, India, Indonesia, Israel, Italy, Jamaica, Japan, Kenya, Republic of Korea, Kuwait, Lebanon, Lithuania, Malaysia, Malta, Mauritius, Mexico, Republic of Moldova, Morocco, Namibia, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Panama, Peru, Philippines, Poland, Portugal, Qatar, Romania, Russian Federation, Singapore, Slovakia, South Africa, Spain, Suriname, Sweden, Switzerland, Syrian Arab Republic, Thailand, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, United Kingdom, Yugoslavia.

The governments of 39 member States (Argentina, Austria, Barbados, Brazil, Bulgaria, Canada, Colombia, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Eritrea, Estonia, Ethiopia, Finland, Greece, Hungary, Italy, Lithuania, Malaysia, Mauritius, Namibia, Norway, Pakistan, Peru, Portugal, Qatar, Romania, Singapore, Slovakia, Suriname, Sweden, Switzerland, Syrian Arab Republic, Ukraine,

---

[1] ILO: *Recording and notification of occupational accidents and diseases and ILO list of occupational diseases*. Report V (1), International Labour Conference, 90th Session, 2002.

[2] Replies that arrive too late to be included in the report may be consulted by delegates at the Conference.

INTRODUCTION

A sa 279e session (novembre 2000), le Conseil d'administration du Bureau international du Travail a décidé d'inscrire à l'ordre du jour de la 90e session (juin 2002) de la Conférence internationale du Travail une question concernant l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles, y compris l'éventuelle révision de la liste des maladies professionnelles figurant au tableau I de la convention (n° 121) sur les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles, 1964, en vue d'une action normative selon la procédure de la simple discussion. Le Conseil d'administration a aussi indiqué que, lors de cette discussion, la Conférence devrait envisager la mise en place d'un mécanisme de mise à jour régulière de la liste des maladies professionnelles.

Conformément au paragraphe 1 de l'article 38 du Règlement de la Conférence, qui traite des stades préparatoires de la procédure de simple discussion, le Bureau a rédigé un rapport sommaire[1] devant servir de base de discussion sur la question. Ce rapport présentait la question et analysait la loi et la pratique en matière d'enregistrement et de déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et au regard de la liste des maladies professionnelles dans différents pays. Le rapport, qui contenait un questionnaire, a été communiqué aux gouvernements des Etats Membres de l'OIT, qui ont été priés de faire parvenir leurs réponses au plus tard le 30 septembre 2001.

Au moment de la rédaction du présent rapport, le Bureau avait reçu les réponses des 75 Etats Membres suivants[2]: Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Bahreïn, Barbade, Bélarus, Bénin, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Canada, Chili, Chine, Chypre, Colombie, République de Corée, Costa Rica, Croatie, Cuba, Danemark, Egypte, Emirats arabes unis, Equateur, Erythrée, Espagne, Estonie, Ethiopie, Finlande, Gabon, Grèce, Guinée équatoriale, Hongrie, Inde, Indonésie, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Kenya, Koweït, Liban, Lituanie, Malaisie, Malte, Maroc, Maurice, Mexique, République de Moldova, Namibie, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Panama, Pays-Bas, Pérou, Philippines, Pologne, Portugal, Qatar, Roumanie, Royaume-Uni, Fédération de Russie, Singapour, Slovaquie, Suède, Suisse, Suriname, République arabe syrienne, République tchèque, Thaïlande, Turquie, Ukraine, Yougoslavie.

Les gouvernements de 39 Etats Membres (Argentine, Autriche, Barbade, Brésil, Bulgarie, Canada, Chypre, Colombie, Costa Rica, Croatie, Danemark, Equateur, Erythrée, Estonie, Ethiopie, Finlande, Grèce, Hongrie, Italie, Lituanie, Malaisie, Maurice, Namibie, Norvège, Pakistan, Pérou, Portugal, Qatar, Roumanie, Royaume-Uni, Singapour, Slovaquie, Suède, Suriname, Suisse, République arabe syrienne,

---

[1] BIT: *Enregistrement et déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et liste des maladies professionnelles*, rapport V(1), Conférence internationale du Travail, 90e session, 2002.

[2] Les réponses qui sont arrivées trop tard pour être incluses dans le rapport pourront être consultées par les délégués à la Conférence.

United Kingdom, Yugoslavia) indicated that their replies had been drawn up after consultation with organizations of employers and workers. Some of these governments incorporated in their replies the opinions expressed by these organizations on certain points, while others transmitted the observations of employers' and workers' organizations separately. In some cases, replies were received directly from employers' and workers' organizations.

Report V (2) is published in two volumes[3] to ensure that the English and French texts of the proposed Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981, and the proposed Recommendation concerning the list of occupational diseases and the recording and notification of occupational accidents and diseases are in the hands of governments within the time limit laid down in article 38, paragraph 2, of the Standing Orders of the Conference. The present bilingual volume (Report V (2B)) contains the English and French versions of the proposed texts. In drafting the texts, the Office has taken into account the need for a systematic approach, clarity, consistency with the terms of the existing instruments and concordance between the English and French versions of the draft texts.

If the Conference so decides, these texts will serve as a basis for the discussion, at the 90th Session (2002), of the question of the recording and notification of occupational accidents and diseases and the list of occupational diseases.

[3] Report V (2A) will be in the hands of governments approximately one month after this volume and will contain summaries of the replies received and the Office commentaries.

République tchèque, Ukraine, Yougoslavie) ont indiqué qu'ils avaient consulté les organisations d'employeurs et de travailleurs avant de rédiger leur réponse. Certains d'entre eux ont incorporé dans leur réponse l'opinion exprimée par ces organisations sur certains points, d'autres ont communiqué séparément les observations de ces organisations. Dans certains cas, les organisations d'employeurs et de travailleurs ont adressé directement leur réponse au Bureau.

Le rapport V(2) est publié en deux volumes[3] afin que les versions française et anglaise du projet de protocole relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, et du projet de recommandation concernant la liste des maladies professionnelles et l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles puissent parvenir aux gouvernements dans les délais prévus à l'article 38, paragraphe 2, du Règlement de la Conférence. Le présent volume bilingue (rapport V(2B)) contient les versions française et anglaise des textes proposés.

Lors de la rédaction des textes, le Bureau a tenu compte de la nécessité d'adopter une approche systématique et d'assurer la clarté, l'harmonisation avec les termes des instruments existants et la concordance des versions française et anglaise des projets de textes.

Si la Conférence en décide ainsi, ces textes serviront de base à la discussion de la question intitulée «Enregistrement et déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et liste des maladies professionnelles» à la 90e session (2002) de la Conférence.

[3] Le rapport V(2A) parviendra aux gouvernements un mois environ après le présent volume et contiendra un résumé des réponses reçues ainsi que les commentaires du Bureau.

PROPOSED TEXTS

(English version)

The following are the English versions of (A) the proposed Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981, and (B) the proposed Recommendation concerning the list of occupational diseases and the recording and notification of occupational accidents and diseases, which are submitted as a basis for discussion of the fifth item on the agenda of the 90th Session of the Conference.

A. Proposed Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981

The General Conference of the International Labour Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its 90th Session on 3 June 2002, and

Noting the provisions of Article 11 of the Occupational Safety and Health Convention, 1981, which states in part that:

To give effect to the policy referred to in Article 4 of this Convention, the competent authority or authorities shall ensure that the following functions are progressively carried out:

...

(c) the establishment and application of procedures for the notification of occupational accidents and diseases, by employers and, when appropriate, insurance institutions and others directly concerned, and the production of annual statistics on occupational accidents and diseases;

...

(e) the publication, annually, of information on measures taken in pursuance of the policy referred to in Article 4 of this Convention and on occupational accidents, occupational diseases and other injuries to health which arise in the course of or in connection with work ..., and

Having regard to the need to strengthen recording and notification procedures for occupational accidents and diseases with the aim of identifying their causes and establishing preventive measures, and to promote the harmonization of recording and notification systems, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the notification and recording of occupational accidents and diseases, which is the fifth item on the agenda of the session, and

TEXTES PROPOSÉS

(Version française)

On trouvera ci-dessous les textes du projet de protocole relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, et du projet de recommandation concernant la liste des maladies professionnelles et l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles, qui sont soumis en vue de la discussion de la cinquième question à l'ordre du jour de la 90e session de la Conférence.

A. Projet de protocole relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail,

Convoquée à Genève par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et s'y étant réunie le 3 juin 2002, en sa 90e session;

Notant les dispositions de l'article 11 de la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, qui prévoit notamment que:

> Au titre des mesures destinées à donner effet à la politique mentionnée à l'article 4 ci-dessus, l'autorité ou les autorités compétentes devront progressivement assurer les fonctions suivantes:
>
> [...]
>
> *c)* l'établissement et l'application de procédures visant la déclaration des accidents du travail et des cas de maladies professionnelles par les employeurs et, lorsque cela est approprié, par les institutions d'assurances et les autres organismes ou personnes directement intéressés; et l'établissement de statistiques annuelles sur les accidents du travail et les maladies professionnelles;
>
> [...]
>
> *e)* la publication annuelle d'informations sur les mesures prises en application de la politique mentionnée à l'article 4 ci-dessus ainsi que sur les accidents du travail, les cas de maladies professionnelles et les autres atteintes à la santé survenant au cours du travail ou ayant un rapport avec celui-ci [...].

Considérant le besoin de renforcer les procédures d'enregistrement et de déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles dans le but d'identifier leurs causes, d'élaborer des mesures préventives et de promouvoir l'harmonisation des systèmes d'enregistrement et de déclaration;

Après avoir décidé d'adopter diverses propositions relatives à l'enregistrement et à la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles, question qui constitue le cinquième point à l'ordre du jour de la session;

Having determined that these proposals shall take the form of a Protocol to the Occupational Safety and Health Convention, 1981;

adopts this day of June two thousand and two, the following Protocol, which may be cited as the Protocol of 2002 to the Occupational Safety and Health Convention, 1981.

SCOPE

Article 1

For the purpose of this Protocol:

(a) the term "occupational accident" covers an occurrence arising out of, or in the course of, work which results in fatal or non-fatal injury;

(b) the term "occupational disease" covers a disease contracted as a result of an exposure to risk factors arising from work activity;

(c) the term "dangerous occurrence" covers a readily identifiable event as defined under national laws and regulations, with potential to cause an injury or disease to persons at work or to the public;

(d) the term "incident" covers an unsafe occurrence arising out of, or in the course of, work where no personal injury is caused, other than a "dangerous occurrence";

(e) the term "commuting accident" covers an accident occurring on the direct way between the place of work and:

(i) the principal or secondary residence;

(ii) the place where the meals are usually taken; or

(iii) the place where the remuneration is usually received,

and which results in death or personal injury involving loss of working time.

SYSTEMS FOR RECORDING AND NOTIFICATION

Article 2

The competent authority shall, by laws or regulations or any other method consistent with national conditions and practice, and in consultation with the most representative organizations of employers and workers, establish and periodically review requirements and procedures for:

(a) the recording of occupational accidents, occupational diseases, dangerous occurrences, incidents, commuting accidents and, as appropriate, suspected cases of occupational diseases; and

Après avoir décidé que ces propositions prendraient la forme d'un protocole relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981,

adopte, ce jour de juin deux mil deux, le protocole ci-après, qui sera dénommé Protocole de 2002 relatif à la convention sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981.

Champ d'application

Article 1

Aux fins du présent protocole:

a) l'expression «accident du travail» vise tout accident survenu du fait du travail ou à l'occasion du travail et ayant entraîné des lésions mortelles ou non mortelles;

b) l'expression «maladie professionnelle» vise toute maladie contractée à la suite d'une exposition à des facteurs de risque découlant d'une activité professionnelle;

c) l'expression «événement dangereux» vise tout événement facilement identifiable selon la définition qu'en donne la législation nationale, qui pourrait être cause de lésions corporelles ou d'atteintes à la santé chez les personnes au travail ou dans le public;

d) le terme «incident» vise tout événement, autre qu'un «événement dangereux», lié au travail ou survenu au cours du travail, comportant un danger et n'ayant pas entraîné de lésion corporelle;

e) l'expression «accident de trajet» vise tout accident survenu sur le trajet direct entre le lieu de travail et:

i) le lieu de résidence principale ou secondaire;

ii) le lieu où les repas se prennent habituellement; ou

iii) le lieu où le salaire est habituellement reçu,

et ayant entraîné la mort ou des lésions corporelles occasionnant une perte de temps de travail.

Mécanismes d'enregistrement et de déclaration

Article 2

L'autorité compétente devra, par voie législative ou réglementaire ou par toute autre méthode conforme aux conditions et à la pratique nationales et en consultation avec les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives, établir et réexaminer périodiquement les prescriptions et procédures aux fins de:

a) l'enregistrement des accidents du travail, des maladies professionnelles, des événements dangereux, des incidents, des accidents de trajet et, lorsque cela est approprié, des cas de maladie dont l'origine professionnelle est soupçonnée;

(b) the notification of:

(i) occupational accidents, occupational diseases and dangerous occurrences; and

(ii) as appropriate, commuting accidents and suspected cases of occupational diseases.

Article 3

The requirements and procedures for recording shall determine:

(a) the responsibility of employers:

(i) to record occupational accidents, occupational diseases, dangerous occurrences, incidents, commuting accidents and, as appropriate, suspected cases of occupational diseases;

(ii) to provide appropriate information to workers and their representatives concerning the recording system; and

(iii) to ensure appropriate maintenance of these records and their use for the establishment of preventive measures;

(b) the information to be recorded; and

(c) the duration for maintaining these records.

Article 4

The requirements and procedures for the notification shall determine:

(a) the responsibility of employers:

(i) to notify the competent authorities or other designated bodies of occupational accidents, occupational diseases, dangerous occurrences and, as appropriate, commuting accidents and suspected cases of occupational diseases; and

(ii) to provide appropriate information to workers and their representatives concerning the notified cases;

(b) where appropriate, arrangements for notification of occupational accidents and occupational diseases by insurance institutions, occupational health services, medical practitioners and other bodies directly concerned;

(c) the criteria according to which occupational accidents, occupational diseases, dangerous occurrences and, as appropriate, commuting accidents and suspected cases of occupational diseases are to be notified; and

(d) the time limits for notification.

Article 5

The notification shall include data on:

(a) the enterprise, establishment and employer;

b) la déclaration:

i) des accidents du travail, des maladies professionnelles et des événements dangereux;

ii) lorsque cela est approprié, des accidents de trajet et des cas de maladie dont l'origine professionnelle est soupçonnée.

Article 3

Les prescriptions et procédures d'enregistrement devront définir:

a) la responsabilité des employeurs:

i) d'enregistrer les accidents du travail, les maladies professionnelles, les événements dangereux, les incidents, les accidents de trajet et, lorsque cela est approprié, les cas de maladie dont l'origine professionnelle est soupçonnée;

ii) de fournir des renseignements appropriés aux travailleurs et à leurs représentants concernant le mécanisme d'enregistrement;

iii) d'assurer l'administration adéquate de ces enregistrements et leur utilisation aux fins de l'établissement de mesures préventives;

b) les informations à enregistrer;

c) la durée de conservation des enregistrements.

Article 4

Les prescriptions et procédures de déclaration devront définir:

a) la responsabilité des employeurs:

i) de déclarer aux autorités compétentes ou à d'autres organismes désignés les accidents du travail, les maladies professionnelles, les événements dangereux et, lorsque cela est approprié, les accidents de trajet et les cas de maladie dont l'origine professionnelle est soupçonnée;

ii) de fournir des renseignements appropriés aux travailleurs et à leur représentants concernant les cas déclarés;

b) lorsque cela est approprié, les modalités de déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles par les institutions d'assurances, les services de santé au travail, les médecins et les autres organismes directement concernés;

c) les critères en application desquels doivent être déclarés les accidents du travail, les maladies professionnelles et les événements dangereux et, lorsque cela est approprié, les accidents de trajet et les cas de maladie dont l'origine professionnelle est soupçonnée;

d) les délais de déclaration.

Article 5

La déclaration devra comprendre des données sur:

a) l'entreprise, l'établissement et l'employeur;

(b) if applicable, the injured persons and the nature of the injuries or disease; and

(c) the circumstances of the accident or the dangerous occurrence and, in the case of an occupational disease, the exposure to health hazards.

NATIONAL STATISTICS

Article 6

Each Member which ratifies this Protocol shall, based on the notifications and other available information, publish annually statistics that are compiled in such a way as to be representative of the country as a whole, concerning occupational accidents, occupational diseases and, as appropriate, dangerous occurrences and commuting accidents, as well as their analyses.

Article 7

The statistics shall be established using classification schemes that are compatible with the latest relevant international schemes established under the auspices of the International Labour Organization or other competent international organizations.

B. Proposed Recommendation concerning the list of occupational diseases and the recording and notification of occupational accidents and diseases

The General Conference of the International Labour Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office and having met in its 90th Session on 3 June 2002, and

Noting the provisions of the Occupational Safety and Health Convention and Recommendation, 1981, and the Occupational Health Services Convention and Recommendation, 1985, and

Noting also the list of occupational diseases as amended in 1980 appended to the Employment Injury Benefits Convention, 1964, and

Having regard to the need to strengthen recording and notification procedures for occupational accidents and diseases, with the aim of identifying their causes, establishing preventive measures, promoting the harmonization of recording and notification systems, and improving the compensation process in the case of occupational accidents and occupational diseases, and

Having regard to the need for a simplified mechanism for updating a list of occupational diseases, and

b) le cas échéant, les personnes lésées et la nature des lésions ou de la maladie;

c) les circonstances de l'accident ou de l'événement dangereux et, dans le cas d'une maladie professionnelle, l'exposition à des dangers pour la santé.

STATISTIQUES NATIONALES

Article 6

Tout Membre qui ratifie le présent protocole devra, sur la base des déclarations et des autres informations disponibles, publier annuellement des statistiques, compilées de manière à ce qu'elles représentent l'ensemble du pays, concernant les accidents du travail, les maladies professionnelles et, lorsque cela est approprié, les événements dangereux et les accidents de trajet, ainsi que leurs analyses.

Article 7

Les statistiques devront être établies à l'aide de systèmes de classification compatibles avec les plus récents systèmes internationaux pertinents instaurés sous les auspices de l'Organisation internationale du Travail ou d'autres organisations internationales compétentes.

B. Projet de recommandation concernant la liste des maladies professionnelles et l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail,

Convoquée à Genève par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et s'y étant réunie le 3 juin 2002, en sa 90e session;

Notant les dispositions de la convention et de la recommandation sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, et de la convention et de la recommandation sur les services de santé au travail, 1985;

Notant également la liste des maladies professionnelles telle qu'amendée en 1980, annexée à la convention sur les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles, 1964;

Considérant le besoin de renforcer les procédures d'enregistrement et de déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles dans le but d'identifier leurs causes, d'élaborer des mesures préventives, de promouvoir l'harmonisation des systèmes d'enregistrement et de déclaration, et d'améliorer le processus d'indemnisation en cas d'accident du travail et de maladie professionnelle;

Considérant le besoin de disposer d'un mécanisme simple pour mettre à jour une liste des maladies professionnelles;

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the notification and recording of occupational accidents and diseases, and to the regular review and updating of a list of occupational diseases, which is the fifth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation;

adopts this day of June of the year two thousand and two the following Recommendation, which may be cited as the List of Occupational Diseases Recommendation, 2002.

1. In the establishment, review and application of systems for the recording and notification of occupational accidents and diseases, the competent authority should take account of the 1996 code of practice on the recording and notification of occupational accidents and diseases, and other codes of practice or guides relating to this subject that are approved in the future by the International Labour Organization.

2. A national list of occupational diseases for the purposes of recording, notification and compensation should be established by the competent authority, by methods appropriate to national conditions and practice, and by stages as necessary. This list should:

(a) comprise, at the least, the diseases enumerated in Schedule I of the Employment Injury Benefits Convention, 1964, as amended in 1980; and

(b) comprise, to the extent possible, other diseases contained in the list of occupational diseases as annexed to this Recommendation.

3. The list of occupational diseases as annexed to this Recommendation should be periodically reviewed and updated through meetings of experts or other means approved by the Governing Body of the International Labour Office. The updated list of occupational diseases shall be notified to the Members of the International Labour Organization and replace the preceding list.

4. The national list of occupational diseases should be reviewed and updated with due regard to the most up-to-date list in accordance with paragraph 3 above.

5. Each Member should communicate its national list of occupational diseases to the International Labour Office as soon as it is established or revised, with a view to facilitating the regular review and updating of the list of occupational diseases as annexed to this Recommendation.

6. Each Member should furnish annually to the International Labour Office comprehensive statistics on occupational accidents and diseases and, as appropriate, dangerous occurrences and commuting accidents with a view to facilitating the international exchange and comparison of these statistics.

Après avoir décidé d'adopter diverses propositions relatives à l'enregistrement et à la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles, et au réexamen régulier et à la mise à jour de la liste des maladies professionnelles, question qui constitue le cinquième point à l'ordre du jour de la session;

Après avoir décidé que ces propositions prendraient la forme d'une recommandation,

adopte, ce jour de juin deux mil deux, la recommandation ci-après, qui sera dénommée Recommandation sur la liste des maladies professionnelles, 2002.

1. Lors de l'établissement, du réexamen et de l'application des mécanismes d'enregistrement et de déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles, l'autorité compétente devrait tenir compte du Recueil de directives pratiques de 1996 sur l'enregistrement et la déclaration des accidents du travail et des maladies professionnelles et d'autres recueils de directives pratiques ou guides ayant trait à ce sujet approuvés ultérieurement par l'Organisation internationale du Travail.

2. Une liste nationale des maladies professionnelles aux fins d'enregistrement, de déclaration et d'indemnisation devrait être établie par l'autorité compétente suivant des méthodes conformes aux conditions et à la pratique nationales et par étapes si nécessaire. Cette liste devrait:

a) comprendre au moins les maladies visées au tableau I de la convention sur les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles, 1964, telle qu'amendée en 1980;

b) comprendre, dans la mesure du possible, les autres maladies visées dans la liste des maladies professionnelles annexée à la présente recommandation.

3. La liste des maladies professionnelles annexée à la présente recommandation devrait être périodiquement réexaminée et mise à jour par le biais de réunions d'experts ou par d'autres moyens approuvés par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail. La liste des maladies professionnelles actualisée sera notifiée aux Membres de l'Organisation internationale du Travail et remplacera la liste précédente.

4. La liste nationale des maladies professionnelles devrait être réexaminée et mise à jour en tenant compte de la dernière liste actualisée conformément au paragraphe 3.

5. Tout Membre devrait communiquer sa liste nationale des maladies professionnelles au Bureau international du Travail, dès son établissement ou sa révision, en vue de faciliter le réexamen et la mise à jour périodiques de la liste des maladies professionnelles annexée à la présente recommandation.

6. Tout Membre devrait fournir annuellement au Bureau international du Travail des statistiques exhaustives sur les accidents du travail et les maladies professionnelles et, lorsque cela est approprié, sur les événements dangereux et les accidents de trajet, en vue de faciliter l'échange et la comparaison internationale de ces statistiques.

ANNEX

LIST OF OCCUPATIONAL DISEASES

1. Diseases caused by agents

1.1. Diseases caused by chemical agents

1.1.1. Diseases caused by beryllium or its toxic compounds
1.1.2. Diseases caused by cadmium or its toxic compounds
1.1.3. Diseases caused by phosphorus or its toxic compounds
1.1.4. Diseases caused by chromium or its toxic compounds
1.1.5. Diseases caused by manganese or its toxic compounds
1.1.6. Diseases caused by arsenic or its toxic compounds
1.1.7. Diseases caused by mercury or its toxic compounds
1.1.8. Diseases caused by lead or its toxic compounds
1.1.9. Diseases caused by fluorine or its toxic compounds
1.1.10. Diseases caused by carbon disulphide
1.1.11. Diseases caused by the toxic halogen derivatives of aliphatic or aromatic hydrocarbons
1.1.12. Diseases caused by benzene or its toxic homologues
1.1.13. Diseases caused by toxic nitro- and amino-derivatives of benzene or its homologues
1.1.14. Diseases caused by nitroglycerine or other nitric acid esters
1.1.15. Diseases caused by alcohols, glycols or ketones
1.1.16. Diseases caused by asphyxiants: carbon monoxide, hydrogen cyanide or its toxic derivatives, hydrogen sulphide
1.1.17. Diseases caused by acrylonitrile
1.1.18. Diseases caused by oxides of nitrogen
1.1.19. Diseases caused by vanadium or its toxic compounds
1.1.20. Diseases caused by antimony or its toxic compounds
1.1.21. Diseases caused by hexane
1.1.22. Diseases of teeth due to mineral acids
1.1.23. Diseases due to pharmaceutical agents
1.1.24. Diseases due to thallium or its compounds
1.1.25. Diseases due to osmium or its compounds
1.1.26. Diseases due to selenium or its compounds
1.1.27. Diseases due to copper or its compounds
1.1.28. Diseases due to tin or its compounds
1.1.29. Diseases due to zinc or its compounds
1.1.30. Diseases due to ozone, phosgene
1.1.31. Diseases due to irritants: benzoquinone and other corneal irritants

1.1.32. Diseases caused by any other chemical agents not mentioned in the preceding items 1.1.1 to 1.1.31, where a link between the exposure of a worker to these chemical agents and the diseases suffered is established

1.2. Diseases caused by physical agents

1.2.1. Hearing impairment caused by noise
1.2.2. Diseases caused by vibration (disorders of muscles, tendons, bones, joints, peripheral blood vessels or peripheral nerves)

ANNEXE

LISTE DES MALADIES PROFESSIONNELLES

1. Maladies causées par des agents

1.1. Maladies causées par des agents chimiques

1.1.1. Maladies causées par le béryllium ou ses composés toxiques
1.1.2. Maladies causées par le cadmium ou ses composés toxiques
1.1.3. Maladies causées par le phosphore ou ses composés toxiques
1.1.4. Maladies causées par le chrome ou ses composés toxiques
1.1.5. Maladies causées par le manganèse ou ses composés toxiques
1.1.6. Maladies causées par l'arsenic ou ses composés toxiques
1.1.7. Maladies causées par le mercure ou ses composés toxiques
1.1.8. Maladies causées par le plomb ou ses composés toxiques
1.1.9. Maladies causées par le fluor ou ses composés toxiques
1.1.10. Maladies causées par le sulfure de carbone
1.1.11. Maladies causées par les dérivés halogénés toxiques des hydrocarbures aliphatiques ou aromatiques
1.1.12. Maladies causées par le benzène ou ses homologues toxiques
1.1.13. Maladies causées par les dérivés nitrés et aminés toxiques du benzène ou de ses homologues
1.1.14. Maladies causées par la nitroglycérine ou d'autres esters nitriques acides
1.1.15. Maladies causées par les alcools, les glycols ou les cétones
1.1.16. Maladies causées par les substances asphyxiantes: oxyde de carbone, acide cyanhydrique ou ses dérivés toxiques, hydrogène sulfuré
1.1.17. Maladies causées par l'acrylonitrile
1.1.18. Maladies causées par les oxydes d'azote
1.1.19. Maladies causées par le vanadium ou ses composés toxiques
1.1.20. Maladies causées par l'antimoine ou ses composés toxiques
1.1.21. Maladies causées par l'hexane
1.1.22. Maladies des dents causées par les acides minéraux
1.1.23. Maladies causées par des agents pharmaceutiques
1.1.24. Maladies causées par le thallium ou ses composés
1.1.25. Maladies causées par l'osmium ou ses composés
1.1.26. Maladies causées par le sélénium ou ses composés
1.1.27. Maladies causées par le cuivre ou ses composés
1.1.28. Maladies causées par l'étain ou ses composés
1.1.29. Maladies causées par le zinc ou ses composés
1.1.30. Maladies causées par l'ozone, le phosgène
1.1.31. Maladies causées par les substances irritantes: benzoquinone et autres irritants de la cornée
1.1.32. Maladies causées par tout autre agent chimique non mentionné aux entrées 1.1.1 à 1.1.31 lorsqu'un lien a été établi entre l'exposition d'un travailleur à l'un de ces agents chimiques et la maladie dont il est atteint

1.2. Maladies causées par des agents physiques

1.2.1. Déficit auditif causé par le bruit
1.2.2. Maladies causées par les vibrations (affections des muscles, des tendons, des os, des articulations, des vaisseaux sanguins périphériques ou des nerfs périphériques)

1.2.3. Diseases caused by work in compressed air
1.2.4. Diseases caused by ionizing radiations
1.2.5. Diseases caused by heat radiation
1.2.6. Diseases caused by ultraviolet radiation
1.2.7. Diseases due to extreme temperature (e.g. sunstroke, frostbite)

1.2.8. Diseases caused by any other physical agents not mentioned in the preceding items 1.2.1 to 1.2.7, where a direct link between the exposure of a worker to these physical agents and the diseases suffered is established

1.3. Biological agents

1.3.1. Infectious or parasitic diseases contracted in an occupation where there is a particular risk of contamination

2. Diseases by target organ systems

2.1. Occupational respiratory diseases

2.1.1. Pneumoconioses caused by sclerogenic mineral dust (silicosis, anthracosilicosis, asbestosis) and silicotuberculosis, provided that silicosis is an essential factor in causing the resultant incapacity or death
2.1.2. Bronchopulmonary diseases caused by hard-metal dust
2.1.3. Bronchopulmonary diseases caused by cotton, flax, hemp or sisal dust (byssinosis)
2.1.4. Occupational asthma caused by recognized sensitizing agents or irritants inherent to the work process
2.1.5. Extrinsic allergic alveolitis caused by the inhalation of organic dusts as prescribed by national legislation
2.1.6. Siderosis
2.1.7. Chronic obstructive pulmonary diseases
2.1.8. Diseases of lung due to aluminium
2.1.9. Upper airways disorders caused by recognized sensitizing agents or irritants inherent to the work process
2.1.10. Any other respiratory disease not mentioned in the preceding items 2.1.1 to 2.1.9, caused by an agent where a direct link between the exposure of a worker to this agent and the disease suffered is established

2.2. Occupational skin diseases

2.2.1. Skin diseases caused by physical, chemical or biological agents not included under other items
2.2.2. Occupational vitiligo

2.3. Occupational musculo-skeletal disorders

2.3.1. Musculo-skeletal diseases caused by specific work activities or work environment where particular risk factors are present
Examples of such activities or environment include:
(a) rapid or repetitive motion
(b) forceful exertion
(c) excessive mechanical force concentration
(d) awkward or non-neutral postures
(e) vibration
Local or environmental cold may potentiate risk

3. Occupational cancer

3.1. Cancer caused by the following agents

1.2.3. Maladies causées par le travail dans l'air comprimé
1.2.4. Maladies causées par les rayonnements ionisants
1.2.5. Maladies causées par le rayonnement thermique
1.2.6. Maladies causées par le rayonnement ultraviolet
1.2.7. Maladies causées par les températures extrêmes (par exemple coups de soleil, gelures)
1.2.8. Maladies causées par tout autre agent physique non mentionné aux entrées 1.2.1 à 1.2.7 lorsqu'un lien direct a été établi entre l'exposition d'un travailleur à l'un de ces agents physiques et la maladie dont il est atteint

1.3. Maladies causées par des agents biologiques

1.3.1. Maladies infectieuses ou parasitaires contractées dans l'exercice d'une profession qui comporte un risque particulier de contamination

2. Maladies systémiques désignées en fonction de l'organe cible

2.1. Maladies professionnelles de l'appareil respiratoire

2.1.1. Pneumoconioses causées par des poussières minérales sclérogènes (silicose, anthraco-silicose, asbestose) et silicotuberculose, à condition que la silicose soit un facteur prédominant de l'incapacité ou de la mort
2.1.2. Affections bronchopulmonaires causées par les poussières de métaux durs
2.1.3. Affections bronchopulmonaires causées par les poussières de coton, de lin, de chanvre ou de sisal (byssinose)
2.1.4. Asthme professionnel causé par des agents sensibilisants ou irritants reconnus, inhérents au processus de travail
2.1.5. Alvéolite allergique extrinsèque causée par l'inhalation de poussières organiques, selon les prescriptions de la législation nationale
2.1.6. Sidérose
2.1.7. Affections pulmonaires obstructives chroniques
2.1.8. Affections pulmonaires causées par l'aluminium
2.1.9. Affections des voies aériennes supérieures causées par des agents sensibilisants ou irritants reconnus, inhérents au processus de travail
2.1.10. Toute autre affection des voies respiratoires non mentionnée aux entrées 2.1.1 à 2.1.9 causée par un agent extérieur lorsqu'un lien direct a été établi entre l'exposition d'un travailleur à cet agent et la maladie dont il est atteint

2.2. Dermatoses professionnelles

2.2.1. Dermatoses causées par des agents physiques, chimiques ou biologiques, non mentionnées à d'autres entrées
2.2.2. Vitiligo professionnel

2.3. Affections de l'appareil musculaire et du squelette

2.3.1. Affections de l'appareil musculaire et du squelette causées par une activité professionnelle particulière ou par un milieu de travail comportant des facteurs de risque particuliers
Exemples de telles activités et de tels milieux:
a) mouvement rapide et répétitif
b) efforts extrêmes
c) excessive concentration de force mécanique
d) postures gênantes ou contraignantes
e) vibrations
Le froid localisé ou ambiant est de nature à potentialiser le risque.

3. Cancer professionnel

3.1. Cancer causé par les agents suivants

3.1.1. Asbestos
3.1.2. Benzidine and salts
3.1.3. Bis chloromethyl ether (BCME)
3.1.4. Chromium and chromium compounds
3.1.5. Coal tars and coal tar pitches; soot
3.1.6. Betanaphthylamine
3.1.7. Vinyl chloride
3.1.8. Benzene or its toxic homologues
3.1.9. Toxic nitro- and amino-derivatives of benzene or its homologues
3.1.10. Ionizing radiations
3.1.11. Tar, pitch, bitumen, mineral oil, anthracene, or the compounds, products or residues of these substances
3.1.12. Coke oven emissions
3.1.13. Compounds of nickel
3.1.14. Dust from wood
3.1.15. Cancer caused by any other agents not mentioned in the preceding items 3.1.1 to 3.1.14, where a direct link between the exposure of a worker to this agent and the cancer suffered is established

4. Others

4.1. Miners' nystagmus

3.1.1. Amiante
3.1.2. Benzidine et ses sels
3.1.3. Ether bis-chlorométhylique
3.1.4. Chrome et ses composés
3.1.5. Goudrons de houille, brais de houille; suie
3.1.6. Bêtanaphtylamine
3.1.7. Chlorure de vinyle
3.1.8. Benzène ou ses homologues toxiques
3.1.9. Dérivés nitrés et aminés toxiques du benzène ou de ses homologues
3.1.10. Rayonnements ionisants
3.1.11. Goudron, brai, bitume, huile minérale, anthracène, ou les composés, produits et résidus de ces substances
3.1.12. Fumée de cokeries
3.1.13. Composés du nickel
3.1.14. Poussières de bois
3.1.15. Cancer causé par tous autres agents non mentionnés aux entrées 3.1.1 à 3.1.14, lorsqu'un lien direct a été établi entre l'exposition d'un travailleur à l'un d'eux et le cancer contracté

4. Autres maladies

4.1. Nystagmus du mineur